



环球律师事务所  
GLOBAL LAW OFFICE

## 环球简介

环球律师事务所（“我们”）创建于1984年，是中国改革开放后成立的首家律师事务所。经过三十多年的不懈努力和发展的，我们业已成为中国律师业中最优秀的大型综合性律师事务所之一。

自成立伊始，我们即确立了“以国际化的视野、国际化的团队、国际化的质量服务于国内外客户”的宗旨，这使我们虽置身于多变的全球经济形势之中，却始终能够保持不变的业界领先地位。

我们的律师均毕业于中国一流的法学院，其中绝大多数律师拥有法学硕士以上的学历，多数律师还曾学习或工作于北美、欧洲、澳洲和亚洲等地一流的法学院和国际性律师事务所，多数合伙人还拥有美国、英国、德国、瑞士、澳大利亚和韩国等地的律师执业资格。

我们的客户遍及世界多个国家，业务领域涵盖银行、保险、证券、投资、石油、能源、化工、钢铁、航空、铁路、海运、商业、电信、文化传媒、高科技、房地产、基础设施、公用设施、医药健康等众多的细分行业和领域。

三十多年来，我们凭借精湛的法律知识、丰富的执业经验、高度的敬业精神以及良好的职业道德，向国内外客户展示和证明了我们的价值，同时也赢得了国内外客户的信赖。在未来的日子里，我们将继续凭借我们独到的优势帮助国内外客户在中国取得更为持久和长远的成功。

三十多年来，我们凭借精湛的法律知识、丰富的执业经验、高度的敬业精神以及良好的职业道德，向国内外客户展示和证明了我们的价值，同时也赢得了国内外客户的信赖。

我们的创新和解决复杂问题的能力在中国可谓独树一帜。在过去的三十多年里，我们凭借对法律的深刻理解和运用，创造性地完成了许多堪称“中国第一例”的项目和案件。

## 中国第一例

我们的创新和解决复杂问题的能力在中国可谓独树一帜。在过去的三十多年里，我们凭借对法律的深刻理解和运用，创造性地完成了许多堪称“中国第一例”的项目和案件：

- 第一个以项目融资方式从境外筹资的电站——山东日照电厂；
- 第一个核电站的建设和融资项目——大亚湾核电站；
- 第一个中美合资项目——山西平朔煤矿；
- 第一架民用飞机租赁——南方航空公司波音飞机租赁；
- 第一、第二个中国企业发行N股并在纽约证券交易所上市项目——1992年华晨中国汽车工业控股有限公司和1994年中国玉柴国际有限公司上市项目；
- 第一个离岸资产证券化项目——中国远洋运输公司(COSCO)1997年海外应收账款的资产证券化项目；
- 第一个在岸资产证券化项目——中国华融资产管理公司2003年总额为人民币一百三十二亿五千万的债权资产信托处置项目；
- 第一个境内企业以国内A股公司股份在海外反向收购红筹股上市公司并实现买壳上市项目——2009年天津港集团以其持有的天津港股份(SH: 600717)的控股权收购天津港发展(HK: 3382)的控股权，收购金额约一百零九亿六千一百万港币；
- 中国第一版场外衍生品交易主协议及其相关定义文件——2007年至2013年期间作为中国银行间市场金融衍生品交易主协议及其定义文件的核心起草组成员参与起草和修订工作；
- 中国银行间市场首批发行中期票据项目——2008年为华电集团作为首批中期票据的发行人提供法律服务；
- 中国第一份信用风险缓释合约(中国版本的信用违约互换(CDS))及信用风险缓释凭证——中债信用增进投资股份有限公司在2009年作为信用保护卖方签署发行信用风险缓释合约与发行信用风险缓释凭证项目；
- 在香港、伦敦及台湾债券市场首批发行境外人民币“点心债券”及“宝岛债券”——2008至2013年期间为中国建设银行股份有限公司作为首批“点心债券”与“宝岛债券”的发行人提供法律服务；
- 跨国公司首次在中国境内发行“熊猫债”——2014年为戴姆勒股份公司在中国发行“熊猫债”提供法律服务；
- 第一件应用国际商会DOCDEX规则解决信用证纠纷的诉讼案件——北京市商业银行信用证案；
- 第一个中国当事方在美国应诉案件——中国烟花在美国伤人被诉案件；
- 第一个中国企业在瑞典斯德哥尔摩的仲裁案件——代表广东某中外合资公司在瑞典斯德哥尔摩商会仲裁院仲裁案；
- 第一个从扣船到卖船完成全部程序的海事诉讼案件——“拉果”轮案；
- 第一件成功申请承认和执行外国海事仲裁裁决的案件——“嘉顿门”轮案；以及
- 第一次涉及1969年国际油污损害民事责任公约(CLC)的海上溢油污染诉讼案件——“烟救油二”轮油污案。

## 全球的价值观

我们秉承的价值观使我们能够准确理解、把握和实现客户的需求，并与客户建立长久的合作关系。

### 以人为本

- 客户至上 — 以精益求精的态度，为客户提供最佳的服务
- 人才至上 — 以谦虚进取的文化，吸引和留住最优秀的人才
- 包容至上 — 以海纳百川的胸襟，尊重和融合每个人的特质

### 追求卓越

- 引导力 — 引领前沿，取得并保持在每个执业领域的优势地位
- 创造力 — 开拓创新，有效解决不断涌现的新问题
- 适应力 — 稳中求变，快速适应不断变化和发展的经济与法律环境

### 诚信可靠

- 诚信 — 保证承诺、行动和结果的高度一致
- 负责 — 全身心的投入以实现客户需求
- 勤勉 — 不懈努力，克服难以实现客户需求

### 实践智慧

- 务实 — 坚持务实的态度和思维
- 审慎 — 审慎地应对所有问题
- 经验 — 通过经验积累，获得有效解决问题的能力

## 全球的荣誉和优势

三十多年不懈的努力和追求使我们在业界的领先地位愈加稳固和突出。我们连续多年被众多的国内外权威法律评级机构评选为最佳中国律师事务所之一，包括《亚太法律500强》(The Legal 500)、《钱伯斯杂志》(Chambers and Partners)、《亚洲法律杂志》(Asian Legal Business)等。

我们相信，客户之所以选择我们是因为我们良好的业界声望、丰富的执业经验、精湛的专业技术、强大的创新和解决问题的能力。三十多年来，我们承办的数目众多且意义重大的“中国第一例项目/案件”充分展现了我们不断追求卓越和创新的精神和能力。

我们深信，律师的职业品德和操守与律师的专业技能和经验同样重要。一方面，我们的律师均具备勤勉尽责和审慎务实的职业品德和操守；另一方面，我们也向来重视对律师职业品德和操守的考察、培养与提高，特别是在律师对事业的进取心、对工作的积极性和对客户的责任感等方面。

我们最值得称道的还有我们的合伙人对其所承办的项目/案件，在每个阶段都会亲历亲为，从而确保了我们的法律服务的高水准和高效率。许多客户与我们已经保持了长达三十年的合作关系这一事实充分地证明了客户对我们的信赖和认可。

我们秉承的价值观使我们能够准确理解、把握和实现客户的需求，并与客户建立长久的合作关系。

## 全球的业务领域

我们能够为不同行业的客户在广泛的业务领域提供优质、高效、全面的一站式法律服务。我们的主要业务领域涵盖：

- 公司与投资
- 兼并与收购
- 资本市场
- 国际银行与融资
- 风险投资与私募融资
- 资产证券化与结构融资
- 飞机与船舶融资/租赁
- 境外投资
- 不良资产处置
- 合规与风控
- 建筑工程与房地产
- 项目融资与建设
- 知识产权
- 医药与健康行业
- 矿产与自然资源
- 劳动与雇佣
- 反倾销、反补贴与保障
- 反垄断与竞争法
- 航空及航天
- 保险
- 海商海事
- 税务
- 破产与清算
- 仲裁
- 诉讼



**公司与投资:** 自我们承办了中国第一个中美合资项目以来, 我们已经在众多的领域内帮助大量的国内外客户完成了数千例直接投资项目。我们的经验已经涵盖了一个企业从设立到清算的所有事项。我们的主要服务内容包括:

- 设计投资结构以及公司治理架构
- 进行法律尽职调查
- 参与谈判并起草、审查和修改公司设立相关文件
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 在税务筹划、知识产权保护、劳动和人力资源管理、外汇、海关以及退出策略等方面提供全面的法律意见
- 起草、审查和磋商日常经营过程中的各类业务合同
- 协助处理诉讼和仲裁事项
- 协助处理重组、解散和清算等事项

**兼并与收购:** 我们在兼并与收购方面的服务涉及各类交易并涵盖交易的全过程, 包括非上市资产并购处置以及上市公司的收购, 从初始投资直至股权退出, 特别是在处理跨境交易和有关国有资产的交易及国有资产重组方面具有丰富的经验。我们的经验已经涵盖了一个并购交易的所有领域, 包括外资准入、行业监管、国有资产管理、税务、外汇监管、知识产权、劳动和国家安全审查等各领域。我们的主要服务内容包括:

- 股权并购
- 资产并购
- 杠杆收购
- 要约收购
- 竞拍收购
- 合并分立
- 分拆

**资本市场:** 自我们承办了中国企业在纽约证券交易所第一个上市项目以来, 我们已经帮助众多的企业在境内外资本市场获得了各种形式的融资。作为发行人或承销商律师, 我们特别擅于处理结构复杂的股权和债权融资交易。我们的主要服务内容包括:

- 中国公司境内外首次公开发行股票并上市
- 结构化固定收益产品的发行和上市
- 上市公司再融资
- 上市公司兼并和收购
- 上市公司重组和重整
- 上市公司合规和公司治理等

**国际银行与融资:** 我们在国内外银行中享有极高的声誉, 已经为数千例国际银行融资项目提供了法律服务。我们的主要服务内容包括:

- 银团贷款
- 并购贷款
- 项目融资
- 结构性融资
- 金融衍生品
- 债务重组
- 设立、收购、重组和投资于金融机构
- 金融机构融资及日常业务的合规与风控

**风险投资与私募融资:** 作为该领域最佳律师事务所之一, 我们已经为众多国内外一流的风险投资基金和私募投资基金的各类投资项目提供了全面的法律服务, 帮助基金管理人发起设立了风险投资基金和私募投资基金, 还帮助大量的境内外企业获得了风险投资和私募融资。我们的主要服务内容包括:

- 基金的募集与设立
- 设计交易结构
- 进行法律尽职调查
- 参与谈判并起草、审查和修改各类交易文件
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 出具法律意见书

**资产证券化与结构融资:** 作为国内最早办理包括离岸和在岸资产证券化在内的结构融资业务的律师事务所, 我们在国内律师同行中处于明显的领先地位。我们的主要服务内容包括:

- 对交易涉及的产业政策、信托合同、担保、税务等具体问题提供法律意见
- 设计结构性融资方案
- 参与谈判并起草、审查和修改融资过程中所需要的各种法律文件
- 对结构融资所涉及的基础资产进行审慎调查并出具法律尽职调查报告
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 出具法律意见书

**飞机与船舶融资/租赁:** 自我们承办了中国第一架民用飞机租赁项目以来, 我们已经为众多国内外金融机构、飞机和船舶制造商、航空公司、海运公司就各种飞机、船舶及其设备的融资租赁和经营性租赁以及租金收入的证券化等提供了法律服务。我们的主要服务内容包括:

- 设计融资架构
- 参与谈判并起草、审查和修改各种融资及相关合同和文件
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 就融资交易出具法律意见书

**境外投资:** 我们已经帮助大量的中国企业通过在境外投资或并购企业的方式实现了参与全球市场的愿望。我们的主要服务内容包括:

- 为客户在境外律师事务所以及其他服务提供者的选择方面提供建议, 并协调这些服务提供者的工作
- 为客户在交易结构、融资安排、投资方式等方面提供建议
- 参与谈判并起草、审查和修改相关交易文件
- 协助客户办理各类境内政府审批、许可和登记等手续
- 对交割后的境外投资与境内业务的整合提供法律服务

我们能够为客户提供在广泛的业务领域提供  
优质、高效、全面的一站式法律服务。

**不良资产处置:** 在金融不良资产政策性和商业化收购、出售和结构性交易领域, 我们明显处于国内领先地位, 特别是在帮助银行剥离不良贷款方面。我们的主要服务内容包括:

- 设计交易方案和法律结构
- 进行法律尽职调查
- 参与谈判并起草、审查和修改各类法律文件

**合规与风控:** 作为该领域最佳律师事务所之一, 我们在法律风险评估、合规政策制定、合规培训、合规调查以及违规举报等方面具有丰富的经验, 能够提供客户在合规与风控方面所需要的所有法律服务。我们能够帮助企业、金融机构、专业服务机构、政府和非政府组织以及企业家发现行业及法律监管方面的漏洞, 理顺监管和报告体系, 制定并落实有效的预防措施。当客户面临监管机关的调查时, 我们能够在第一时间内指导客户依法有效地应对调查。

**建筑工程与房地产:** 我们在该领域具有丰富的经验, 提供的服务包括土地、建设工程、房地产公司/项目的兼并收购、项目融资、物业租售及运营管理等多类业务。

**项目融资与建设:** 自我们为中国第一个成功获取境外筹资的电站项目和第一个核电站项目提供法律服务以来, 我们已经为中国许多重大基础设施项目提供了法律服务, 包括发电厂、水厂、炼化工厂、高速公路、矿山、港口等。我们的主要服务内容包括:

#### 项目融资

- 设计融资架构
- 对项目、开发商和其他相关方进行法律尽职调查
- 参与谈判并起草、审查和修改合同文件
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 提供法律咨询以及出具法律意见书

#### 项目建设

- 就土地使用权的取得、拆迁、规划、招投标、行业监管、项目建设和施工提供咨询意见
- 参与谈判并起草、审查和修改设备采购合同、FIDIC合同以及其他法律文件
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 索赔相关事项
- 工程结算和争议解决等

**知识产权:** 我们已经为大量的国内外企业, 包括许多世界五百强企业, 在知识产权争议解决、商标、专利、著作权、域名、专有技术、商业秘密等各方面提供了备受客户赞誉的法律服务。我们的主要服务内容包括:

- 知识产权的取得、注册和管理
- 知识产权的战略化管理建议和策划
- 知识产权预警
- 知识产权审查和尽职调查
- 参与谈判并起草、审查和修改各种有关知识产权交易的文件
- 知识产权的行政复议/评审和行政诉讼
- 通过行政手段实施知识产权相关权利
- 处理与知识产权相关的诉讼和仲裁等

**医药与健康行业:** 作为该领域最佳律师事务所之一, 我们的经验已经覆盖了医药健康产业的所有领域, 包括药品研发、临床实验研究、药品生产、生命科学、动物药品、生物制药、医疗器械、供应商及分销商、医院和其他医疗服务商, 以及各类医药健康领域的投资基金。我们还与行业相关的协会组织有紧密联系, 并且作为有关委员会成员参与了相关行业行为准则的制定。我们的主要服务内容包括:

- 合规性建议和审查
- 设计交易结构和协议安排
- 产品线和市场区域的扩张
- 项目融资、并购、重组
- 知识产权保护
- 许可和分销协议
- 临床试验和治疗中不良反应事件的争议解决等

**矿产与自然资源:** 我们代表国内外矿产与自然资源的所有权人、开发商、投资商、勘探方、承租方、出租方和融资方就矿产与自然资源项目的并购和上市等各方面业务提供法律服务。我们在主要的矿产与自然资源方面均具有丰富的工作经验, 包括石油、天然气、煤层气、煤矿、铁矿、铜矿、金矿、铝矿、锌矿、镁矿、稀土矿、钨矿和其他主要有色金属。我们的主要服务内容包括:

- 为客户设计交易结构和税务安排
- 对目标企业及其资产进行法律尽职调查
- 参与谈判并起草、审查和修改相关法律文件
- 协助客户办理各类政府审批、许可和登记等手续
- 协助客户完成交割前和交割后事项

**劳动与雇佣:** 我们不仅为客户处理在项目交易过程中与劳动相关的事务, 还协助客户处理日常运营过程中与劳动相关的事务。丰富的法律知识和实践经验保证了我们可以在该领域为客户提供全方位的法律服务, 包括劳动管理系统的建立、人力资源问题的处理、复杂劳动纠纷的处理等。我们的主要服务内容包括:

- 就企业日常运营过程中的劳动相关问题提供咨询服务
- 处理各种劳动争议
- 参与谈判并起草各种与劳动相关的文件, 包括个人劳动合同、集体劳动合同、培训协议、不竞争协议、保密协议、员工手册等
- 协助企业处理并购、重组、破产、清算以及解散等过程中的劳动相关事务

**反倾销、反补贴与保障:** 作为反倾销、反补贴与保障法律服务领域中的先行者及领导者, 我们在这个领域积累了丰富的经验。我们代表了外国公司应对中国政府发起的大量反倾销、反补贴和保障调查, 同时帮助了中国公司应对外国政府的反倾销、反补贴与保障调查。我们还提供与对外贸易有关的法律咨询, 包括提供WTO贸易政策的咨询、应对海关的错误分类和出口限制等。

**反垄断与竞争法:** 在中国的《反垄断法》于2007年颁布之前, 我们就已经在反垄断与竞争法领域组建了一支专业的律师队伍。我们承办了众多涉及该领域的项目, 积累了丰富的经验。我们的主要服务内容包括:

- 为客户提供关于垄断、不正当竞争的风险防范以及合规审查的法律咨询
- 就境内外经营者集中起草反垄断申报报告
- 代表客户进行反垄断申报
- 代表客户应对反垄断部门发起的反垄断调查
- 代表客户进行反垄断民事和行政诉讼等

**航空及航天:** 我们是国内第一家提供航空及航天法律服务的律师事务所, 代表客户处理了各种航空、航天商业法律事务, 办理过多起国际空难事故的善后解决事宜。我们的主要服务内容包括:

- 飞行器、发动机和设备的购买或租赁
- 飞行权及许可证的申办手续
- 代码共享协议的起草、审查、修改和磋商
- 卫星发射和通讯等事项

三十多年来，我们凭借国际化的视野、国际化的团队以及国际化的网络，帮助了众多的中国企业成功地实现了深度参与或引领全球市场的愿望。



**保险:** 我们在保险及再保险领域拥有丰富的经验。我们的主要服务内容包括为客户起草保险合同、筹划保险安排、解决保险争议、协助处理保险索赔和理赔等。

**海商海事:** 自我们承办了中国第一个完成从扣船到卖船全部程序的海事案件、第一件代理申请承认和执行外国海事仲裁裁决的案件和第一次涉及国际油污损害民事责任公约(CLC)的海上溢油污染诉讼案件以来,我们就一直被誉为一复杂领域中的领先者,为包括国际各大海运公司、物流公司、船东互保协会、货主、保险公司、救捞公司等客户提供法律服务。我们的主要服务内容包括:

- 起草和修改有关协议
- 办理与海、陆、空运输和物流、海商、海事和海上事故相关的纠纷解决
- 进行证据保全, 扣押船舶及货物、燃油、设备等

**税务:** 在中国开展业务或进行交易, 遵守法律固然是首先考虑的问题, 但是有效的税务筹划也是十分必要的。我们提供给客户的建议不仅仅从法律合规的角度出发, 还会从如何更好地实现税务优化的角度出发。我们的主要服务内容包括:

- 为企业在中国的日常运营提供税务建议
- 为各类经济活动进行税务筹划, 包括设备、不动产、知识产权、金融产品和股权的投资与处置、企业管理、并购、证券化等
- 为公司首次公开发行股票并上市以及其他的融资或投资项目进行税务合规的审查、税务尽职调查以及其他相关税务服务等

**破产与清算:** 作为在中国破产与清算法律服务领域中的先行者, 我们的经验已经涵盖了破产与清算领域的所有事项, 主要包括: 起草破产申请文件以及启动破产程序, 设计债务重组方案并起草相关的法律文件, 以及设计资产处置和分配方案等。

**仲裁:** 自我们承办了第一起中国企业在瑞典斯德哥尔摩仲裁院的仲裁案件以来, 我们就一直是国内外仲裁领域最领先的中国律师事务所之一。我们已经在众多国家的仲裁机构办理了涉及中国因素的仲裁案件。我们的主要服务内容包括为客户提供仲裁策略建议、代理提起和参加仲裁程序及仲裁裁决的强制执行。

**诉讼:** 我们的专业诉讼团队长期服务于众多的中国及跨国公司, 为其提供的服务包括: 诉讼策略咨询, 代表其在各地各级人民法院(包括中国最高人民法院和地方高级人民法院) 提起诉讼或进行应诉, 搜集证据材料, 采取证据保全措施和办理判决的强制执行等。

北京市朝阳区建国路81号华贸中心  
1号写字楼15层&20层 邮编: 100025  
15 & 20/F Tower 1, China Central Place,  
No. 81 Jianguo Road Chaoyang District,  
Beijing 100025, China  
电话/T. (86 10) 6584 6688  
传真/F. (86 10) 6584 6666

上海市黄浦区湖滨路150号企业天地  
5号楼26层 邮编: 200021  
26F, 5 Corporate Avenue,  
No. 150 Hubin Road, Huangpu District,  
Shanghai 200021, China  
电话/T. (86 21) 2310 8288  
传真/F. (86 21) 2310 8299

深圳市南山区铜鼓路39号大冲国际中心  
5号楼26层B/C单元 邮编: 518055  
Units B/C, 26F, Tower 5,  
Dachong International Center, No. 39 Tonggu Road,  
Nanshan District, Shenzhen 518055, China  
电话/T. (86 755) 8388 5988  
传真/F. (86 755) 8388 5987